



Činidlo pro test OXIDÁZA



Kat. č.: MLT00022

Pro mikrobiologii

Souprava Činidlo pro test OXIDÁZA je pomocným přípravkem pro diagnostické proužky MIKROLATEST® OXItest, určené pro detekci cytochromoxidázy pro účely mikrobiologické diagnostiky. Činidlo pro test OXIDÁZA zvyšuje citlivost reakce na cytochromoxidázu.

Způsob použití činidla a interpretace reakce jsou obsaženy v pracovním návodu soupravy OXItest.

Souprava Činidlo pro test OXIDÁZA obsahuje:

Činidlo pro OXI 18 ml
Informační leták

Skladování, expirace:

Souprava Činidlo pro test OXIDÁZA se skladuje při teplotě (+2 až +25) °C. Expirace soupravy je vyznačena na každém balení.

Upozornění:

Určeno pro *in vitro* diagnostické použití oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.



Nebezpečí

R1 Obsahuje: tetraboritan sodný dekahydrát.

Standardní věty o nebezpečnosti:

H360FD Může poškodit reprodukční schopnost. Může poškodit plod v těle matky.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P263 Zabraňte styku během těhotenství a kojení.

P280 Používejte ochranné rukavice.

P308+P313 PŘI expozici nebo podezření na ni: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

Likvidace odpadů:

Případné zbytky činidla je nutno likvidovat podle vlastních interních předpisů, jako nebezpečný odpad v souladu se Zákonem o odpadech. Papírové a ostatní obaly se likvidují podle druhu materiálu jako tříděný odpad (papír, sklo, plasty).

Datum revize: 6. 12. 2022



Činidlo pro test OXIDÁZA



Kat. č.: MLT00022

Pre mikrobiológiu

Súprava Činidlo na test OXIDÁZA je pomocným prípravkom na diagnostické prúžky MIKROLATEST® OXItest, určené na detekciu cytochrómoxidázy na účely mikrobiologickej diagnostiky. Činidlo na test OXIDÁZA zvyšuje citlivosť reakcie na cytochrómoxidázu.

Spôsob použitia činidla a interpretácia reakcie sú obsiahnuté v pracovnom návode súpravy OXItest.

Súprava Činidlo na test OXIDÁZA obsahuje:

Činidlo na OXI 18 ml
Informačný leták

Skladovanie, expirácia:

Súprava Činidlo na test OXIDÁZA sa skladuje pri teplote (+2 až +25) °C. Expirácia súpravy je vyznačená na každom balení.

Upozornenie:

Určené pre *in vitro* diagnostické použitie oprávněnou a profesionálně vyškolenou osobou.



Nebezpečenstvo

R1 Obsahuje: tetraboritan sodný dekahydrát.

Standardní věty o nebezpečnosti:

H360FD Může poškodit plodnost. Může poškodit nenarozené dítě.

Pokyny pro bezpečné zacházení:

P263 Zabraňte kontaktu počas těhotenství a dojení.

P280 Noste ochranné rukavice.

P308+P313 Po expozici nebo podezření z nej: Vyhledejte lékařskou pomoc/starostlivost.

Likvidácia odpadov:

Prípadné zvyšky činidla je nutno likvidovať podľa vlastných interných predpisov v súlade s národnou legislatívou. Papierové a ostatné obaly sa likvidujú podľa druhu materiálu ako triedený odpad (papier, sklo, plasty).

Dátum revízie: 6. 12. 2022



Reagent for OXIDASE test



Cat. No.: MLT00022

For microbiology

Reagent for OXIDASE test is supplementary reagent for MIKROLATEST® OXItest strips, intended for the detection of bacterial cytochrome oxidase. The Reagent for OXIDASE test serves for increasing of the OXItest strips sensitivity.

The method of using reagent – follow instructions of the working leaflet in OXItest package.

Reagent for OXIDASE test contains:

Reagent for OXI 18 ml
Information leaflet

Storage, expiration:

The kit is stored at the temperature of (+2 to +25) °C. The expiration of the kit is indicated at each packing.

Warning:

For *in vitro* diagnostic use. To be handled by entitled and professionally educated person.



Danger

R1 Contains: disodium tetraborate decahydrate.

Hazard statement:

H360FD May damage fertility. May damage the unborn child.

Precautionary statement:

P263 Avoid contact during pregnancy and while nursing.

P280 Wear protective gloves.

P308+P313 IF exposed or concerned: Get medical advice/attention.

Waste disposal:

Contingent rest of the reagent should be liquidated in accordance with any other local and national regulations relating to the safe handling of such materials.

Put packaging paper waste and containers to recycling.

Date of revision: 6. 12. 2022

POUŽITÉ SYMBOLY / USED SYMBOLS



Katalogové číslo
Catalogue Number



Číslo šarže
Lot Number



Datum expirace
Dátum expirácie
Expiry Date



Výrobce
Výrobca
Manufacturer



Diagnostický zdravotnický prostředek *in vitro*
In vitro Diagnostikum
In vitro diagnostic medical device



Čtěte návod k použití
Čítajte návod k použitiu
See Instructions for Use



Teplota skladování
Teplota skladovania
Storage Temperature



CE IVD Реагент для пробы Оксидаза - определение цитохромоксидазы **RU**

Ном. номер: MLT00022 Для микробиологии

Реагент для теста ОКСИДАЗА – вспомогательный реагент для диагностических полосок MIKROLATEST® OKStest, которые предназначены для обнаружения бактериальной цитохромоксидазы.

Реагент для теста ОКСИДАЗА повышает чувствительность реакции на цитохромоксидазу.

Применение реактива и интерпретация результатов указаны в инструкции к набору OKStest.

Принцип реакции:

Оптимизация pH реакции повышает ее чувствительность.

Набор Реагив для теста ОКСИДАЗА содержит:

Реагент для теста ОКСИДАЗА 18 мл
Инструкцию

Хранение:

При температуре от +2 до +25 °C.

Срок годности:

Срок годности указан на каждой упаковке.

Внимание:

Набор реагентов предназначен для *in vitro* диагностики профессионально обученным лаборантом.



Опасно

R1 Содержит: тетрагидрат натрия декагидрат.

Обозначение опасности:

H360FD Способен оказывать отрицательное влияние на детородную функцию. Способен оказывать токсическое воздействие на плод.

Меры предосторожности:

P263 Избегать контакта в период беременности/грудного вскармливания.

P280 Пользоваться защитными перчатками.

P308+P313 ПРИ оказании воздействия или обеспокоенности

Обратиться к врачу.

Ликвидация отходов:

Остатки реактива подлежат уничтожению в соответствии с утвержденными внутрибольничными правилами.

Бумажную упаковку сдайте в макулатуру, заводскую тару в сортированный мусор.

Артикул	Наименование как в РУ	Номер РУ	Дата выдачи РУ
MLT00022	Реагент для пробы Оксидаза - определение цитохромоксидазы	ФСЗ 2010/07333	от 14.05.2019

Дата проведения контроля: 6. 12. 2022

CE IVD Odczynnik do testu OKSYDAZA **PL**

Nr kat.: MLT00022 Do celów mikrobiologicznych

Odczynnik do testu OKSYDAZA to uzupełniający odczynnik stosowany razem z paskami OXItest MIKROLATEST®, przeznaczony do wykrywania obecności bakteryjnej oksydazy cytochromowej.

Odczynnik służy do zwiększania czułości pasków OXItest.

Sposób użycia odczynnika – zgodnie z instrukcją podaną w ulotce roboczej testu OXItest.

Zestaw Odczynnik do testu OKSYDAZA zawiera:

Odczynnik do OXI 18 ml

Ulotkę informacyjną

Warunki przechowywania, termin ważności:

Zestaw należy przechowywać w temperaturze +2 do +25 °C.

Termin ważności podano na każdym opakowaniu.

Ostrzeżenie:

Zestaw przeznaczony jest wyłącznie do profesjonalnego zastosowania.



Niebezpieczeństwo

R1 Zawiera: 10 hydrat heptaoksotetraboranu sodu.

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H360FD Może działać szkodliwie na płodność. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P263 Unikać kontaktu w czasie ciąży i podczas karmienia piersią.

P280 Stosować rękawice ochronne.

P308+P313 W przypadku narażenia lub styczości: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza.

WYTWÓRCA:

Erba Lachema s.r.o., Karásek 2219/1d, 621 00 BRNO, REPUBLIKA CZESKA

Przedstawicielstwo w Polsce:

ERBAPOLSKA Sp. z o.o., WDC ul. Szyszkowa 35/37, 02-285 Warszawa,

tel.: +48 510 251 115, +48 228 783 150, fax: +48 228 783 150

e-mail: erbapolska@erbamannheim.com

Data rewizji: 6. 12. 2022

CE IVD Реагент для теста Оксидаза **UA**

Кат. номер: MLT00022 Для мікробіології

Набір Реагив для теста Оксидаса є допоміжним реагентом для діагностичних смужок MIKROLATEST® OKStest, які призначені для виявлення бактеріальної цитохромоксидази. Реагент підвищує чутливість смужок OKStest.

Процедура застосування реагенту вказана в Інструкції до смужок MIKROLATEST® OKStest.

Принцип методу:

Оптимізація pH реакції з підвищенням чутливості.

Склад набору Реагив для теста Оксидаса:

Реагент для теста Оксидаса 18 мл

Інструкція-вкладення

Зберігання, термін придатності:

Зберігати за температури від +2 до +25 °C.

Термін придатності вказаний на кожній упаковці.

Застереження:

Використовувати лише для *in vitro* діагностики професійно підготовленим персоналом.



Небезпека

R1 Містить: натрію тетраборату декагидрат.

Позначки небезпеки:

H360FD Може зашкодити перебігу вагітності. Може завдати шкоди майбутній дитині.

Заходи безпеки:

P263 Уникати контакту під час вагітності та лактації.

P280 Використовувати захисні рукавички.

P308+P313 У разі впливу або занепокоєння: звернутися за медичною допомогою до лікаря.

Утилізація використаних матеріалів:

Залишки реагентів підлягають знищенню у відповідності до чинних правил для даних видів матеріалів. Папір та інші пакувальні матеріали підлягають утилізації як макулатура або сортоване сміття.

UA Уповноважений представник в Україні:
ТОВ „ЕРБА ДІАГНОСТИКС УКРАЇНА“
01042, Київ, вул. ЮННА ПАВЛА II, буд. 21, офіс 401
тел. +38-050-4483456
ukraine@erbamannheim.com

Дата проведення контролю: 6. 12. 2022

ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ СИМВОЛЫ / UŻYTE SYMBOLE / ВИКОРИСТАНІ ПОЗНАЧКИ



Каталожный номер
Numer katalogowy
Каталожный номер



Номер партии
Kod partii
Номер партії



Срок годности
Termin ważności
Термін придатності



Производитель
Producent
Виробник



Для *in vitro* диагностики
Wyrób medyczny
do diagnostyki *in vitro*
In vitro діагностика



Перед использованием внимательно
изучайте инструкцию
Patrz: Instrukcja Użycia
Перед використанням уважно
вивчіть Інструкцію



Температура хранения
Temperatura przechowywania
Температура зберігання



Национальный знак
відповідності для України

